

# E2 - The Two Aces!!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Kuroda**

Sohoku.

**[00:02] Kuroda**

You made it. I'm impressed.

**[00:05] Kuroda**

No wonder you two brought so much excitement to last year's Inter-High.

**[00:08] Both**

No way.

**[00:09] Imaizumi**

I caused way more excitement than him, honestly.

**[00:09] Naruko**

I caused way more excitement than him, definitely.

**[00:14] Imaizumi**

Could you not group us together?

**[00:16] Naruko**

Don't put me in the same category as him.

**[00:18] Kuroda**

That's not my problem!

**[00:20] Kuroda**

And why wouldn't I group you together?

**[00:21] Ashikiba**

Yuki-chan's always so quick to snap back.

**[00:24] Naruko**

I really stood out and was super popular at last year's Inter-High.

**[00:28] Imaizumi**

You idiot, I enjoyed way more quiet popularity.

**[00:31] Naruko**

Your fans scream all the time.

**[00:33] Imaizumi**

Your fans are all guys.

**[00:36] Naruko**

Th-That's got nothing to do with this, moron!

**[00:38] Kuroda**

Did you come all the way here to brag about yourselves to each other?

**[00:42] Kuroda**

You seem awfully composed.

**[00:43] Kuroda**

Is this a strategy? Or a falling out?

**[00:46] Kuroda**

No, it doesn't matter.

**[00:48] Kuroda**

Road racing is a team battle!

**[00:52] Imaizumi**

Hakone Academy's making their move!

**[00:53] Naruko**

I can see that, idiot!

**[00:55] Imaizumi**

And we're on a climb.

**[00:57] Imaizumi**

Kuroda-san may have changed roles, but he's a former climber.

**[01:00] Imaizumi**

His climbing is top-class!

**SIGN** Hakone Academy

**[01:03] Fan A**

It's Kuroda the Climber!

**[01:05] Fan A**

He always attacks on the climb to finish a race!

**[01:08] Fan B**

He's so fast!

**[01:09] Kuroda**

Come on! Come if you can, Sohoku!

**[01:13] Kuroda**

I'll tear you to pieces here!

**[01:15] Kuroda**

I know about you, redheaded Naruko.

**[01:19] Kuroda**

The man pulling now is a former sprinter.

**[01:23] Naruko**

He's attacking on the climb!

**[01:25] Naruko**

Is Squinty for real?

**[01:28] Fan C**

Naruko's pulling for Sohoku!

**SIGN** Spirit

**[01:30] Fan C**

I watched him last year, but he's a sprinter!

**[01:34] Fan D**

They can't catch up!

**[01:35] Fan D**

They'll get left behind!

**[01:38] Fan C**

Huh?

**SIGN** Spirit

**[01:40] Fan D**

He's smiling?

**[01:41] Naruko**

You're attacking on the climb?

**[01:43] Naruko**

Now that's delicious.

**[01:47] Naruko**

You know what my favorite foods are?

**[01:49] Naruko**

Okonomiyaki, beef tendon hotpot,  
and finally...

**[01:53] Naruko**

The faces of people I've amazed!

**[01:59] Naruko**

Naruko's Special Internally-Developed  
Armstrong Climb, Version Two!

**[02:05] Fan E**

He's racing up the slope so quickly,  
while swinging his handlebars side to side!

**[02:09] Fan F**

Sohoku's Naruko is so flashy!

**[02:12] Fan F**

So flashy!

**SIGN** Yowamushi Pedal

**SIGN** Yowamushi Pedal

**SIGN** LINE.02 The Two Aces!!

**[03:49] Naruko**

It's no use.

**[03:50] (Flashback) Naruko**

The Armstrong Climb that  
converts my arm strength

**[03:52] (Flashback) Naruko**

into forward propulsion  
is approaching its limits.

**[03:55] (Flashback) Naruko**

My time won't improve.

**[04:04] (Flashback) Naruko**

It lacks impact.

**[04:06] (Flashback) Naruko**

Isn't there anything else  
I can use to power up further?

**[04:10] (Flashback) Naruko**

I'm using my arms,  
and naturally, I'm using my legs.

**[04:14] (Flashback) Naruko**

If I'm going to do something,  
I want something flashy.

**[04:17] (Flashback) Naruko**

Something unthinkable that  
will really surprise people.

**[04:27] (Flashback) Naruko**

Come to think of it,

**[04:29] (Flashback) Naruko**

my master said not to box myself in  
when trying to change something.

**[04:35] (Flashback) Naruko**

To question common sense.

**[04:37] Naruko**

*"Naturally, I'm using my legs."*

**[04:40] Naruko**

*Naturally?*

**[04:41] Naruko**

*Wait.*

**[04:42] Naruko**

*I think I'm using them, but maybe there's  
some part I'm still not utilizing.*

**[04:51] (Flashback) Naruko**

Oh, crap! I think I've found it!

**[04:55] (Flashback) Naruko**

I really am...

**[04:56] (Flashback) Naruko**

a genius!

**[05:00] Naruko**

Version Two uses the tips of my toes!

**[05:03] Naruko**

They may only be toes, but those  
toes will challenge common sense!

**[05:10] Naruko**

When turning the crank on a bike and turning  
that force into forward propulsion,

**SIGN** Forward Thrust

**[05:14] Naruko**

the effective area is  
the first quadrant only.

**[05:17] Naruko**

The rest is converted  
into downward propulsion,

**SIGN** Downward Thrust

**[05:19] Naruko**

so it's inefficient to put  
too much strength into it.

**[05:22] Naruko**

The first part of your body to reach that  
precious zone is the tips of your toes.

**[05:27] Naruko**

So I strengthened my toes.

**[05:30] Naruko**

That's how I amplified my power!

**[05:32] Naruko**

So I could turn my pedals even harder!

**[05:36] Naruko**

I raise my toes which would normally  
be pointed down and push!

**[05:40] Naruko**

I turn all that power into forward  
propulsion without losing any of it!

**[05:43] Naruko**

Thanks for challenging us on the climb.

**[05:47] Naruko**

You wouldn't want to miss Armstrong Climb,  
Version Two: Tip-Toe Advance!

**[05:54] Kuroda**

This guy...

**[05:55] Fan G**

Sohoku's Naruko caught up!

**[05:58] Fan H**

On the climb!

**[05:59] Fan I**

Seriously? He's so fast!

**[06:03] Fan G**

That's it, Naruko!

**[06:04] Fan H**

You're so flashy!

**[06:06] Naruko**

What do you think?

**[06:07] Naruko**

I've also got something called  
the Flashy Smug Climb, too.

**[06:10] Naruko**

Should we try it out?

**[06:12] Kuroda**

Let's not.

**[06:14] Kuroda**

I get it now.

**[06:17] Kuroda**

I see.

**[06:18] Kuroda**

So they weren't having a falling out.

**[06:21] Kuroda**

I'll have to flip my switch to finish this.

**[06:26] Kuroda**

To destroy their teamwork.

**[06:29] Kuroda**

I have one last question.

**[06:32] Kuroda**

Sohoku, which of you two is the ace?

**[06:38] Ashikiba**

Yuki-chan, isn't it obvious?

The guy behind—

**[06:43] Naruko**

Curious, are you?

**[06:44] Imaizumi**

Isn't it obvious?

**[06:45] Naruko**

I wish I could say it's our secret strategy,  
but I'll do you a favor and tell you.

**[06:50] Naruko**

The ace is...

**[06:52] Both**

...me!

**[06:55] Naruko**

What? Hotshot, what are you talking about?

**[06:58] Imaizumi**

What—Naruko! Are you serious?

**[07:00] Naruko**

Of course.

**[07:01] Naruko**

I, the Red Bullet and genius  
Naruko Shoukichi, am Sohoku's ace.

**[07:05] Imaizumi**

Calm down, Naruko. I'm the ace.

**[07:08] Imaizumi**

Teshima-san said the same thing.

**[07:11] Naruko**

He was just saying that so you  
wouldn't strain yourself. Probably.

**[07:15] Imaizumi**

No! I'm the ace!

**[07:17] Naruko**

Have you forgotten?

**[07:18] Naruko**

I'm the one who won the training camp!

**[07:20] Naruko**

I'm clearly better than you!

**[07:23] Imaizumi**

It was... close.

**[07:24] Naruko**

Close, but I won!

**[07:26] Kuroda**

That's it.

**[07:27] Kuroda**

These two are a hastily thrown together team.

**[07:31] Imaizumi**

Wait! I thought you were pulling  
so I could save my strength!

**[07:36] Imaizumi**

Normally the man in front is the assistant!

**[07:38] Naruko**

You idiot!

**[07:39] Naruko**

I'm just doing it to stand out!

**[07:41] Naruko**

You'll pull for me before the finish line!

**[07:43] Imaizumi**

What?

**[07:43] Naruko**

What's your deal, anyway?

**[07:45] Naruko**

When I charged ahead...

**[07:47] (Flashback) Imaizumi**

That's why we've prepared our fastest man!

**[07:50] Naruko**

Isn't that what you said?

**[07:52] Naruko**

You didn't prepare me for anything!

**[07:54] Imaizumi**

I did!

**[07:55] Imaizumi**

I was thinking about the team's strength!

**[07:59] Imaizumi**

I did that so you could be the assistant!

**[08:02] Naruko**

Why do I have to assist you?

**[08:05] Imaizumi**

In any case, calm down.

**[08:06] Imaizumi**

I'm the ace.

**[08:08] Naruko**

No, me!

**[08:09] Imaizumi**

I'm the one who told you to  
switch from sprinter to all-rounder!

**[08:12] Naruko**

I made the decision!

**[08:16] Kuroda**

There are always aces and assistants  
who hastily team up during a race.

**[08:22] Kuroda**

And they almost always break apart.

**[08:28] Naruko**

Wait up, idiot!

**[08:30] Imaizumi**

Wait, Hakone Academy!

**[08:31] Naruko**

Don't run!

**[08:32] Imaizumi**

Where do you think you're going?

**[08:34] Kuroda**

They reacted. Both of them, together.

**[08:37] Naruko**

Let's race, hotshot.

**[08:39] Imaizumi**

What?

**[08:40] Naruko**

We'll pull ahead of  
Hakone Academy before the finish line.

**[08:43] Imaizumi**

I see.

**[08:44] Naruko**

Whoever crosses the  
finish line first is the ace!

**[08:47] Kuroda**

What? Are they...

**[08:49] Imaizumi**

Bring it on!

**[08:52] Ashikiba**

Yuki-chan!

**[08:53] Kuroda**

I know!

**[08:55] Kuroda**

Let's go, Ashikiba! We're accelerating!

**[08:57] Ashikiba**

Yeah!

**[08:58] Kuroda**

They're ignoring us so  
the two of them can race?

**[09:02] Kuroda**

Don't underestimate us, Sohoku!

**[09:06] Imaizumi**

Teshima-san is on my side.

**[09:09] Imaizumi**

He thinks of me as the ace.

**[09:11] Naruko**

You idiot.

**[09:11] Naruko**

Every era's always looking for a new star.

**[09:14] Kuroda**

They're actually arguing with each other!

**[09:17] Imaizumi**

Keep your voice down, Naruko.

**[09:19] Imaizumi**

Our opponents will realize we've  
never worked together before.

**[09:22] Naruko**

What?

**[09:23] Naruko**

Okay, then let's pretend we're friends.

**[09:26] Imaizumi**

I can't do that.

**[09:27] Naruko**

Hey!

**[09:28] Kuroda**

Teamwork is what's important  
before the finish line.

**[09:32] Kuroda**

It's easy to break apart opponents who lack that.

**[09:36] Kuroda**

Ashikiba!

**[09:38] Ashikiba**

Yeah!

**[09:42] Naruko**

He's huge!

**[09:43] Imaizumi**

It's Hakone Academy's Ashikiba!

**[09:44] Imaizumi**

Is their ace making his move?

**[09:48] Imaizumi**

No!

**[09:49] Naruko**

It's him!

**[09:50] Naruko**

He distracted us with the big guy,  
disappeared to the other side,

**[09:53] Naruko**

and pulled ahead!

**[09:56] Naruko**

Crap! He's getting ahead, too!

**[09:59] Naruko**

They took the lead in a second!

**[10:01] Kuroda**

Things are back to normal now, Sohoku.

**[10:04] Naruko**

Seriously?

**[10:05] Kuroda**

That move is made possible by Ashikiba's  
fake-out and my explosive power.

**[10:10] Kuroda**

Ashikiba's big. Everyone's  
eyes are drawn to him.

**[10:14] Kuroda**

It's a combo only we can pull off.

**[10:17] Kuroda**

Since this spring,  
we've been eight for eight.

**[10:19] Kuroda**

We've achieved more!

**[10:22] Imaizumi**

How could you let them pass you, Naruko?

**[10:23] Imaizumi**

Don't underestimate them.

**[10:24] Naruko**

Well, you were just watching.

**[10:27] Imaizumi**

You were!

**[10:28] Naruko**

No, you!

**[10:29] Kuroda**

It's easy to break apart a  
hastily thrown together team.

**[10:32] Kuroda**

Just force them into a corner.

**[10:34] Kuroda**

Then they'll blame each  
other for their mistakes.

**[10:38] Kuroda**

Looks like I won't have to flip my switch.

**[10:41] Kuroda**

You can race for third  
to decide who's the ace!

**[10:43] Kuroda**

Your nonsense won't get you anywhere!

**[10:46] Naruko**

They're getting ahead again.

**[10:48] Imaizumi**

Kuroda-san's explosive power is exceptional.

**[10:56] Teshima**

Who... will take it?

**[10:59] Sakamichi**

You mean take the lead?

**[11:01] Sakamichi**

It's either us or Hakone Academy, right?

**[11:03] Sakamichi**

I'm sure we'll do it.

**[11:06] Teshima**

No, Naruko or Imaizumi...

**[11:09] Teshima**

Which of them will take the race.

**[11:10] Sakamichi**

Huh?

**[11:12] Teshima**

I told them to decide between  
themselves who the ace is.

**[11:18] Sakamichi**

What?

**[11:19] Sakamichi**

Huh? What?

**[11:20] Teshima**

Do you think that was an  
irresponsible order, Onoda?

**[11:23] Sakamichi**

Huh?

**[11:25] Teshima**

But last year, that's how you  
dragged Sohoku into first place.

**[11:37] Teshima**

I believe in their strength.

**[11:41] Teshima**

They don't get along. They're always arguing.  
They never cooperate.

**[11:46] Teshima**

But...

**[11:48] Sakamichi**

Yes.

**[11:49] Teshima**

They know better than anyone  
what they have to do.

**[11:55] Imaizumi**

Hurry up and pull, Naruko!

**[11:56] Imaizumi**

Hakone Academy's getting away!

**[11:58] Naruko**

Shut up, idiot!

**[11:59] Naruko**

I'm just taking my time since  
I've got some baggage to carry.

**[12:02] Imaizumi**

What? What baggage?

**[12:04] Naruko**

You pulled like crazy through the mountains.

**[12:09] Naruko**

Even for you, hotshot,  
you pushed yourself too hard.

**[12:11] Imaizumi**

Don't mention it.

**[12:12] Naruko**

I said I'd switch with you,  
but you told me to fall back.

**[12:16] Naruko**

Man, I hate when people show off.

**[12:20] Naruko**

So now I'm pulling for you.

**[12:22] Naruko**

And while I'm being considerate by pulling  
for you, you're reacting poorly!

**[12:27] Naruko**

When I broke out my special Tip-Toe Advance,  
you just sat there and stared.

**[12:31] Naruko**

Don't you have anything to say?  
Like, "Wow," or, "Amazing?"

**[12:39] Naruko**

"This is what you've been hiding?"

**[12:41] Naruko**

"Seriously? This is so amazing,  
I pooped my pants!"

**[12:44] Naruko**

Surely you can react better than that.

**[12:46] Imaizumi**

Oh, that?

**[12:49] Imaizumi**

I thought it was only natural,

so I wasn't surprised.

**[12:53] Naruko**

Huh?

**[12:55] Imaizumi**

I knew you'd have something special prepared for the Inter-High.

**[13:05] Naruko**

You're not so dumb, hotshot!

**[13:10] Naruko**

Fine, let's chase them.

**[13:12] Naruko**

I don't like that we're doing it together, but there's only ever one thing to do.

**[13:17] Imaizumi**

Yeah.

**[13:18] Naruko**

Deliver this jersey to the finish line first.

**[13:21] Imaizumi**

Of course.

**[13:22] Naruko**

We'll catch up to Hakone Academy and pass them!

**[13:25] Imaizumi**

You don't need to say it!

**[13:29] Teshima**

If we can draw out everything they have—no, we have to to beat the champions.

**[13:36] Teshima**

And this Inter-High has been disrupting expectations.

**[13:39] Teshima**

There may be more than one opponent at the finish line.

**SIGN** Feed Zone

**[13:48] Fan J**

What is that?

**[13:49] Fan K**

They're carrying water bottles!

**[13:51] Koga**

Excuse us!

**[13:52] Sugimoto**

Coming through!

**[13:53] Koga**

Hurry, Sugimoto!

**[13:54] Koga**

They're almost here!

**[13:55] Sugimoto**

Yes, sir!

**[14:00] Koga**

We made it.

**[14:02] Koga**

Imaizumi!

**[14:03] Sugimoto**

Naruko!

**[14:04] Both**

We'll just take the water!

**[14:10] Koga**

Imaizumi, Naruko!

**[14:12] Sugimoto**

Go, Sohoku!

**[14:12] Koga**

You can do it!

**[14:13] Sugimoto**

Imaizumi!

**[14:16] Imaizumi**

You don't need to shout so loud, Sugimoto.

**[14:19] Imaizumi**

I can hear you. Don't worry.

**[14:24] Imaizumi**

The finish line...

**[14:25] Naruko**

...will be...

**[14:26] Both**

...mine!

**[14:32] Sugimoto**

Imaizumi...

**[14:34] Sugimoto**

The finish line is less  
than ten kilometers away.

**[14:37] Sugimoto**

It's right there.

**[14:39] Sugimoto**

If my feelings can help you in any way,  
then I'll pray as hard as I can.

**[14:44] Sugimoto**

Take it. I'm counting on you, Imaizumi.

**[14:47] Koga**

Let's head back to the tent, Sugimoto.

**[14:51] Sugimoto**

Yes, Koga-san.

**[14:53] Koga**

The rest should be coming soon.

**[14:55] Koga**

Kaburagi and the others will have met up

with Onoda and Teshima by now.

**[14:59] Koga**

It'll be hard for the two of us to  
hand out supplies for four riders.

**[15:02] Sugimoto**

I see. You're right.

**[15:05] Suigimoto**

But I'm glad we made it  
to the feed zone in time.

**[15:09] Koga**

Yeah.

**[15:10] Sugimoto**

We carried everyone's supplies  
here on the spare bikes.

**[15:14] Sugimoto**

It was hard, but...

**[15:18] Sugimoto**

I know it wasn't the official course,  
but I'm glad to have ridden at the Inter-High.

**[15:24] Sugimoto**

I rode as hard as I could.

**[15:25] Sugimoto**

All I could think about was getting  
here in time, but now I'm numb.

**[15:31] Sugimoto**

It's exciting, isn't it?

**[15:33] Sugimoto**

Next year, I'll work harder  
so I can be in the Inter-High—

**[15:38] Sugimoto**

Koga-san is a third-year.

**[15:40] Sugimoto**

This is his last Inter-High.

**[15:44] Sugimoto**

I'm sorry.

**[15:45] Koga**

Don't worry about it, Sugimoto.

**[15:47] Koga**

Will you be in next year's Inter-High?

**[15:50] Koga**

Then you'll have to practice hard.

**[15:53] Koga**

Remember how the Inter-High feels.

**[15:57] Koga**

But we have work to do first.

**[16:00] Koga**

Let's hand out supplies to—

**[16:03] Sugimoto**

What? Support staff are on the course?

**[16:06] Sugimoto**

Huh? Kyoto?

**[16:07] Sugimoto**

But why?

**[16:09] Koga**

Did they get them mixed up  
with Hakone Academy?

**[16:11] Koga**

You were in the same position as Sohoku.

**[16:15] Hakone**

You didn't hear the correction on the radio?

**[16:19] Hakone**

They shook off the others.

**[16:22] Hakone**

I hate to think we were outmatched.

**[16:25] Hakone**

And even if they've gone, there's no  
guarantee they'll make it to the front.

**[16:28] Hakone**

But it's true that they're pursuing them.

**[16:31] Hakone**

I trust our riders...

**[16:33] Hakone**

But they say Kyoto's Midousuji  
was tricky last year, too.

**[16:38] Sugimoto**

B-By himself?

**[16:40] Hakone**

This year there's two of  
them chasing the leaders!

**[16:45] Hakone**

Kyoto Fushimi #111, the ace, Midousuji Akira!

**[16:50] Hakone**

And #116, first-year Kishigami Komari!

**[16:53] Koga**

Him!

**[16:59] Koga**

Their roster said he was a sub.

**[17:01] Koga**

Rumor was he was a masseuse.

**[17:04] Koga**

He races?

**[17:09] Komari**

You're really not riding in the Inter-High.

**[17:12] Komari**

But you had such fine muscles!

**[17:17] Kyoto A**

Go, Fushimi!

**[17:19] Kyoto B**

Pedal, Kishigami!

**[17:21] Koga**

What was that?

**[17:23] Koga**

Those weren't the eyes of  
a man aiming for victory.

**[17:26] Koga**

No, they didn't go for the  
sprint or mountains, either.

**[17:29] Koga**

Has Kyoto Fushimi set their sights  
on only the finish line again?

**[17:34] Koga**

Be careful, Imaizumi and Naruko.

**[17:36] Koga**

They intend to catch up.

**[17:39] (Flashback) Midousuji**

Would you like to move up, Komari-kun?

**[17:41] (Flashback) Komari**

Yes, of course.

**[17:43] (Flashback) Komari**

I'll pull. I want to reach the  
front as soon as possible.

**[17:46] (Flashback) Komari**

There are so many fine muscles  
at the front, right?

**[17:51] (Flashback) Komari**

Oh, the muscles. The muscles...

**[17:56] Midousuji**

*Komari-kun, you really  
are a man of no patience.*

**[18:07] Izumida**

*It took only a moment.*

**[18:09] Izumida**

*They were waiting for the momentary loss  
of focus when we prepared to resupply.*

**[18:17] Izumida**

*I was cautious.*

**[18:19] Izumida**

*I knew Kyoto would go for the  
finish line again this year.*

**[18:23] Izumida**

*I knew they'd make their*

*move before the feed zone.*

**[18:26] Izumida**

*But...*

**[18:28] (Flashback) Izumida**

They passed us! Doubashi!

**[18:30] (Flashback) Aoyagi**

Kaburagi, go!

**[18:32] (Flashback) Sakamichi**

They passed right between us!

**[18:35] (Flashback) Both**

Stop Kyoto!

**[18:43] (Flashback) Midousuji**

See?

**[18:46] (Flashback) Midousuji**

Because you wasted all your  
energy on a stupid sprint,

**[18:50] (Flashback) Midousuji**

you got caught during a crucial moment!

**[18:55] (Flashback) Kaburagi**

Damn!

**[18:57] (Flashback) Kaburagi**

Damn!

**[19:01] (Flashback) Sakamichi**

They're going for the finish line.

**[19:06] Sakamichi**

*Be careful, Imaizumi-kun and Naruko-kun.*

**[19:10] Naruko**

We're starting to catch up to Hakone Academy!

**[19:14] Naruko**

It's only 4,500 meters to the finish line!

**[19:20] Naruko**

Final stop coming up.

**[19:22] Naruko**

The Naruko Super Express is heading  
straight to the finish line.

**[19:25] Imaizumi**

Good. I'm taking this train.

**[19:27] Naruko**

You can't ride for free, idiot.

**[19:29] Naruko**

It'll cost you ten billion yen.

**[19:31] Imaizumi**

That's cheap. Do you accept cash?

**[19:33] Naruko**

Ugh, gross. That's what rich people say.

**[19:36] Imaizumi**

I was joking.

**[19:37] Naruko**

You're such a hotshot,  
I didn't think you were joking!

**[19:40] Naruko**

I bet you don't have any friends!

**[19:42] Imaizumi**

There's Onoda, and...

**[19:44] Naruko**

You really don't have any friends!

**[19:46] Naruko**

Want me to be your friend?

**[19:48] Naruko**

A special, just for you.

**[19:49] Imaizumi**

No, I'm good.

**[19:50] Imaizumi**

I call anyone whose house  
I've been to a friend.

**[19:53] Naruko**

Seriously? Those are kid rules!

**[19:56] Imaizumi**

Call it whatever you want.

**[19:57] Imaizumi**

Down to the smallest things,  
I determine my own standards!

**[20:04] Naruko**

Hotshot.

**[20:07] Fan L**

The ace Imaizumi moved ahead  
with 4000 meters remaining!

**[20:10] Imaizumi**

We're accelerating!

**[20:12] Imaizumi**

Try not to fall behind, Naruko!

**[20:14] Naruko**

Who do you think you're talking to?

**[20:17] Naruko**

I'm the genius all-rounder, Naruko Shoukichi!

**[20:21] Kuroda**

These guys...

**[20:23] Kuroda**

Imaizumi moved ahead and is accelerating?

**[20:26] Kuroda**

Don't they know about  
saving the ace's strength?

**[20:28] Kuroda**

They're total amateurs!

**[20:29] (Flashback) Both**

I'm the ace!

**[20:32] Kuroda**

Do they not care who wins since they haven't chosen an ace?

**[20:36] Kuroda**

Fools. You're complete fools.

**[20:39] Ashikiba**

Yuki-chan.

**[20:41] Kuroda**

You have no idea what position you're in.

**[20:45] Kuroda**

I'll show you.

**[20:47] Kuroda**

I'll make you understand.

**[20:49] Kuroda**

How dare they underestimate us.

**[20:51] Kuroda**

I'll flip my switch.

**[20:54] Kuroda**

You think you can beat us with your desperate strategy?

**[21:00] Komari**

Two times one is two.

**[21:02] Komari**

Two times two is four.

**[21:04] Komari**

Two times three is six.

**[21:06] Komari**

Two times four is eight.

**[21:07] Komari**

Two times five is ten.

**[21:09] Komari**

Two times six is 12.

**[21:11] Komari**

Two times seven is 14.

**[21:13] Komari**

Two times eight is 16.

**[21:15] Komari**

Two times nine is 18.

**[21:17] Komari**

They're teeming with muscles!

**[21:22] Imaizumi**

Mi...

**[21:23] Naruko**

Midousuji...

**[21:25] Ashikiba**

Kyoto Fushimi...

**[21:26] Kuroda**

Such incredible pressure!

**[21:29] Kuroda**

He looks unbelievably huge!

**[21:33] Midousuji**

We caught up!

**SIGN** Sendoff Race Strategy Meeting

**[23:08] (Flashback) Kuroda**

Arakita-san should make his move right away.

**[23:12] (Flashback) Kuroda**

Then Ashikiba and I can...

**[23:14] (Flashback) Izumida**

I see. You'll take the lead  
before the finish line, and—

**[23:19] (Flashback) Izumida**

Oh, sorry.

**[23:25] (Flashback) Izumida**

C-Continue.

**[23:27] (Flashback) Kuroda**

Touichirou, if you've got  
something to say, spit it out.

**[23:31] (Flashback) Ashikiba**

Yuki-chan, what's this in front of me?

**[23:33] (Flashback) Ashikiba**

A mushroom?

**[23:34] (Flashback) Kuroda**

It's me!

**SIGN** NEXT LINE The Appointed Time

**SIGN** This is a work of fiction. All characters and organizations appearing in this work are fictional. In this work, characters sometimes engage in dangerous activities. While riding bicycles on actual roads, please follow all traffic laws and ride safely.

**SIGN** Mura

---

Revision #1

Created 2024-04-23 17:22:08 UTC by whimsee

Updated 2024-04-23 17:22:09 UTC by whimsee